

## Copyright

© 2016 Newell Rubbermaid Europe, LLC. Tous droits réservés. Rév. 10/16.  
Aucune partie de ce document ou du logiciel ne peut être reproduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit ou traduite dans une autre langue sans l'accord préalable écrit de Newell Rubbermaid Europe, LLC.

## Marques de commerce

DYMO est une marque déposée aux États-Unis et d'autres pays.  
Apple et le logo Apple sont des marques d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.  
IOS est une marque ou une marque déposée de Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays.  
La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisées sous licence.  
Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques de Google Inc.  
Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.  
« Conçu pour iPhone » et « Conçu pour iPad » signifie qu'un accessoire électronique a été conçu spécifiquement pour se connecter à un iPhone ou un iPad, respectivement, et a été certifié par le développeur pour répondre aux normes de performance Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPhone ou un iPad peut avoir un effet adverse sur ses fonctions de liaison sans fil.

## Consignes Bluetooth



Respectez tous les signes et instructions demandant qu'un appareil électrique ou un produit de radio RF soit mis hors tension dans les zones désignées, telles que les stations-service / stations d'avitaillement, les hôpitaux, les zones de dynamitage, les atmosphères potentiellement explosives ou les aéronefs.



Pour obtenir la meilleure impression, assurez-vous que l'étiqueteuse se trouve dans la portée de votre appareil mobile et qu'il n'existe aucune obstruction. L'étiqueteuse ne doit pas être placée à proximité d'appareils pouvant être à l'origine d'interférences tels que les fours à micro-ondes ou autres appareils sans fil.

# Guide de démarrage rapide

## Téléchargement du guide d'utilisation complet

Pour obtenir des informations complètes sur l'utilisation de votre étiqueteuse, téléchargez le *Guide d'utilisation complet de DYMO MobileLabeler* en utilisant une des méthodes suivantes :



- À partir du lien **Guide d'utilisation** dans l'application mobile DYMO Connect
- Utilisez le code QR à gauche
- Depuis **support.dymo.com**

## Inscrivez-vous à [www.dymo.com/register](http://www.dymo.com/register)

L'enregistrement de votre étiqueteuse garantit que vous recevrez toutes les nouvelles et mises à jour.

Pendant le processus d'enregistrement, vous serez invité à entrer le numéro de série de votre étiqueteuse. Le numéro de série se trouve au bas de l'étiqueteuse.



Numéro de série au  
bas de l'étiqueteuse

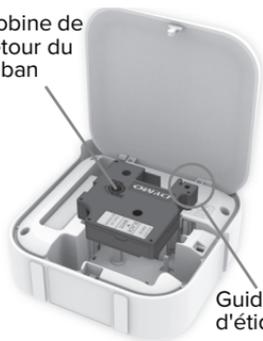
## Insertion de la cassette d'étiquettes

Votre labelmaker utilise des cassettes d'étiquettes DYMO D1.



Appuyez pour ouvrir

Bobine de  
retour du  
ruban



Guides  
d'étiquettes

### Pour insérer la cassette d'étiquettes

- 1 Appuyez sur  au bas du couvercle et soulevez pour ouvrir le couvercle.
- 2 Insérez la cassette et appuyez fermement jusqu'à ce que celle-ci s'enclenche.

Assurez-vous que la bande et le ruban sont tendus le long de l'ouverture de la cassette d'étiquettes et que la bande passe entre les guides d'étiquette.

Au besoin, tournez la bobine de retour du ruban dans le sens horaire pour tendre le ruban.

## Insertion de la batterie

L'étiqueteuse est alimentée par une batterie rechargeable au lithium-polymère (LiPo) qui est livrée partiellement chargée.

- ⚠️ Veuillez à lire les consignes de sécurité relatives aux batteries LiPo que vous trouverez à la page 16.

### Pour insérer la batterie

- 1 Insérez la batterie dans son compartiment comme dans l'illustration.
- 2 Refermez le couvercle.
- 3 Appuyez sur  pour mettre l'étiqueteuse sous tension.

Dès que possible, chargez la batterie complètement. Cette opération prendra environ deux heures et demie.

### Pour charger la batterie

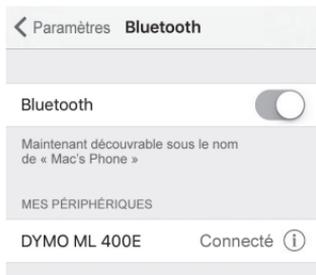
- 1 Branchez le cordon d'alimentation dans l'adaptateur secteur.
- 2 Branchez l'adaptateur secteur dans le connecteur d'alimentation puis branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant.



Connecteur  
d'alimentation

## Jumeler l'étiqueteuse

Jumelez l'étiqueteuse avec votre appareil mobile à l'aide des paramètres Bluetooth® de votre appareil.



### Jumelage avec un périphérique iOS®

- 1 Dans le menu Paramètres, activez la commande Bluetooth.
- 2 Tapotez **DYMO ML xxxx** sous **AUTRES PÉRIPHÉRIQUES**. Au bout de quelques secondes, le message **Connecté** s'affiche quand le jumelage est achevé.



### Jumeler avec un périphérique Android™

- 1 Dans le menu Paramètres, activez la commande Bluetooth.
- 2 Tapotez **DYMO ML xxxx** sous **Appareils disponibles**. Au bout de quelques secondes, l'étiqueteuse s'affiche sous **Appareils appariés** quand le jumelage est achevé.

## Se procurer l'app Dymo Connect

Téléchargez et installez l'app mobile DYMO Connect disponible sur l'Apple® App Store ou le Google Play™ Store.



## Impression de votre première étiquette

### Pour imprimer votre première étiquette

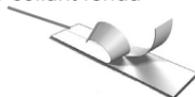
- 1 Tapotez sur  pour ouvrir l'app.
- 2 Sur l'écran d'accueil, tapotez **Créer une étiquette**.
- 3 Saisissez du texte.
- 4 Tapotez sur  pour imprimer. L'étiquette est coupée automatiquement après l'impression.
- 5 Retirez le papier collant de l'étiquette et mettez-la sur une surface propre et sèche.

Tapoter pour imprimer



Saisir du texte

Papier collant fendu



## Consignes de sécurité relatives à la batterie rechargeable

**Type de batterie :** Lithium-polymère 7,4 V, 1500 mah, 11,1 Wh

La mauvaise manipulation d'une batterie rechargeable au lithium-polymère peut provoquer des fuites, surchauffes, fumées, une explosion ou un incendie. Il peut en résulter une détérioration de la performance ou une panne, ainsi qu'un endommagement du dispositif de protection installé dans la batterie. Il en résulte aussi un risque d'abîmer l'équipement ou de blesser les utilisateurs. Respectez scrupuleusement les consignes ci-dessous.

### **Danger**

- Utilisez la batterie uniquement dans l'étiqueteuse MobileLabeler.
- La batterie ne peut être rechargée que lorsqu'elle est insérée dans l'étiqueteuse et en utilisant l'adaptateur de charge fourni (9 V/4 A).
- Veillez à ne pas brancher directement dans une prise de courant ou dans un chargeur d'allume-cigarette.
- Ne rangez pas la pile à proximité de flammes ou dans un véhicule dans lequel la température peut dépasser 60°C.

### **Avertissement**

- Arrêtez le chargement de la batterie si celui-ci n'a pas été achevé en trois heures.

### **⚠ Attention**

- N'utilisez ni l'étiqueteuse ni la batterie dans un endroit générant de l'électricité statique
- Utilisez l'étiqueteuse uniquement à la température ambiante
- La pile peut uniquement être chargée par des températures allant de +10° C à 30° C.

### **Retrait de la batterie**

- ⚠** Vérifiez que tous les câbles sont débranchés avant de manipuler la batterie au lithium-polymère.

#### **Pour retirer la batterie**

- 1 Débranchez les câbles USB et d'alimentation.
- 2 Appuyez sur  au bas du couvercle et soulevez pour ouvrir le couvercle.
- 3 Retirez la batterie de son compartiment.
- 4 Rangez la batterie dans un endroit frais et sec.



## Garantie limitée de 2 ans

Votre produit électronique DYMO est vendu avec une garantie contre les vices de matériel et de fabrication d'une durée de 2 ans à compter de la date d'achat. Cette garantie commerciale s'applique en plus de toute garantie fixée par la loi applicable. DYMO réparera ou remplacera votre produit gratuitement dans les conditions suivantes :

- 1 Les produits retournés dans le cadre de cette garantie doivent être accompagnés d'une description du problème, d'une copie de la preuve d'achat du produit ainsi que de vos coordonnées et des détails de la livraison : nom, téléphone, adresse complète – rue, numéro, code postal, ville, pays.
- 2 Les produits retournés à DYMO doivent être correctement emballés. DYMO n'acceptera aucune responsabilité pour les produits perdus ou endommagés après envoi par le client.
- 3 Les produits doivent être utilisés conformément au mode d'emploi fourni. DYMO n'assumera aucune responsabilité pour les problèmes résultant d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'une altération ou d'une négligence.
- 4 DYMO n'accepte aucune responsabilité pour tout dommage, perte ou dépense directe, de quelle que sorte que ce soit, résultant des appareils ou des accessoires ou de leur utilisation, à l'exception de la responsabilité pour décès ou blessure corporelle par ces produits, qui n'est pas exclue.
- 5 Les étiqueteuses DYMO sont conçues pour être utilisées uniquement avec des étiquettes de la marque DYMO. La présente garantie ne couvre pas les dysfonctionnements ou dommages causés par l'utilisation d'étiquettes autres que celles de la marque DYMO.
- 6 Cette garantie n'affecte pas vos droits établis par la loi en tant que client.

## Que faire si le produit est défectueux?

DYMO vous propose les options de service suivantes :

- **Site Web de DYMO** : Dans la plupart des cas, le site [www.dymo.com](http://www.dymo.com) propose une aide adéquate. La section Assistance technique propose des informations sur votre produit DYMO, comme par exemple les foires aux questions (FAQ) et les solutions aux problèmes courants. Le Guide d'utilisation fournit également des informations supplémentaires.
- **Centre d'assistance DYMO** : Vous pouvez également contacter le centre d'assistance DYMO. Un conseiller vous aidera à déterminer la nature exacte du problème et vous conseillera sur la marche à suivre :  
CN 1 800 668 4575 Intl +44 203 564 8356
- **Centre de réparation** : Vous pouvez envoyer votre produit défectueux à un centre de réparation DYMO (veuillez consulter les conditions 1 et 2 ci-dessus concernant le remplacement d'un produit défectueux). Vous trouverez l'adresse du centre de réparation DYMO le plus proche sur le site [www.dymo.com](http://www.dymo.com). Vous pouvez aussi vous adresser au centre d'assistance DYMO.